

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 33 (2003)  
**Heft:** 3

**Artikel:** Venez boire à la source!  
**Autor:** Sury, Jean-Paul de  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-827546>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Venez boire à la source!

Saviez-vous que le mot grec *ta biblia* veut dire *les livres*? D'où le nom de bibliothèque, mais aussi celui de la Bible. Car la Bible n'est pas un seul livre, mais la collection de plusieurs livres écrits au cours de plusieurs siècles: une cinquantaine avant Jésus-Christ composant le Nouveau Testament.

Ce que vous saviez déjà sûrement, c'est que la Bible demeure le livre le plus vendu au monde, traduit quasiment dans toutes les langues. Toutefois, son contenu reste profondément méconnu d'une grande partie de la population. Des universitaires ignorent qui est Abraham. Des instituteurs se demandent, au sortir d'une *Passion* de Bach, où ils pourraient encore trouver ce texte. J'ai même rencontré des ados genevois qui ne savaient pas que nous vivions l'année 2003 après Jésus-Christ. Le fait qu'il y ait une erreur de quelques années sur la date réelle de la naissance du Messie ne saurait constituer pour eux une excuse...

Alors il est fort heureux que pour l'Allemagne, l'Autriche, la France et la Suisse, 2003 ait été décrétée Année de la Bible par les Eglises chrétiennes. Cet événement ne concerne pas seulement les croyants de ces pays. Il devrait permettre à tous leurs habitants de se réapproprier les racines judéo-chrétiennes de l'Europe afin de ne pas perdre l'accès à son patrimoine culturel, architectural, musical, littéraire et pictural. Afin aussi de comprendre son histoire, puisque celui qui ignore son histoire est condamné à la répéter...

Oui, la Parole de Dieu nous est adressée aujourd'hui encore par les textes scripturaires. Les témoignages dont ils sont porteurs nous rejoignent pour susciter notre témoignage et nous appeler à redire le message de la foi de façon adaptée à notre époque. Car il ne suffit pas de répéter simplement les textes bibliques: ce serait les réduire au rang de pièces de musée.

Et profitons de la Traduction œcuménique de la Bible (TOB) pour approfondir en cette année 2003 les liens et l'action commune de toutes les communautés chrétiennes de Suisse! Ce serait un beau cadeau fait à notre pays et au monde.

Abbé Jean-Paul de Sury

■ Nos petites annonces, pratiques, efficaces et avantageuses, pour les particuliers. Tarifs: annonce de service, Fr. 1. 50 le mot, annonce commerciale, Fr. 2. 50 le mot. Annonce sous chiffre, supplément de Fr. 7.-. TVA + 7,6%.

Envoyez vos textes et les réponses sous chiffre à **Générations**, case postale 2633, 1002 Lausanne. Délai pour le numéro de mai: le 21 mars 2003.

## ACHAT-VENTE

**Débarras en tous genres.** Caves, greniers, appartements. J'achète objets anciens, jouets, tableaux, meubles, bibelots, timbres, etc. Eric Meyrat, tél. 079 417 65 60.

**Collectionneur.** J'achète cartes postales, toutes armes, bijoux anciens, montres, poupées, tableaux, débarrasse appartements. Je me déplace partout. A. Grosjean, 1950 Sion. Tél. 079 417 68 59.

**Achète tableaux, meubles, objets et successions complètes.** Estimations, partages, assurances, enchères. DESMEULES ANTIQUAIRE, Pully, rue Verdaine 5, 021 729 99 60. Discretion, paiement comptant.

**Achète tapis d'Orient anciens,** minimum 60 ans d'âge, même en mauvais état. Chéhab, Jardins 6, Vevey. Paiement comptant. Tél. 079 203 44 06.

**Cherche à acheter tableaux** de Louis Baudit, écoles genevoise et savoyarde. Tél. 022 732 32 52, après-midi.

**A la P'tite Vitrine,** Liliane Schweickhardt vend pour vous! Tous objets de maison anciens, meubles, argenterie 800, verreries, bijoux, lam-

pes, etc. Chaque proposition bienvenue au 021 312 67 96. Honnêteté et discrétion. A bientôt!

**Klose Joachim,** maître fourreur. Atelier de fourrures, transformations, réparations, conservation et nettoyage, devis sans engagement. Me déplace volontiers à domicile. Tél. 021 312 67 96.

**J'achète tableaux anciens.** Peintures de Suisse et d'ailleurs, tous formats, tous sujets. Renseignements sans engagement. Daniel Boppert, antiquaire spécialisé, membre du S. R. A. Tél. 021 646 83 06, répondeur en cas d'absence ou portable 079 623 83 06.

**Pendule neuchâteloise** «Le Castel», années 50, hauteur 45 cm, sans socle. Fr. 800.-. Tél. 021 647 85 05.

**A vendre congélateur** Bosch, forme bahut, 114/60/75. Tél. 022 348 79 45.

## AMITIÉS

**Monsieur, 58 ans,** grandes qualités de cœur, ayant tout pour rendre femme heureuse, recherche tendresse et humour auprès de vous Madame, âge en rapport, mêmes affinités. Il est handicapé, mais tout à fait autonome. Une photo récente

serait très appréciée. Région Lausanne – Riviera. Sous chiffre 216-03.

**Dame, 72 ans,** cherche dame pour amitié, sorties, vacances, éventuellement thalasso, marche. Région Neuchâtel. Tél. 032 853 11 65.

**Dame handicapée** physique, 58 ans, appréciant lecture, musique, voyage, spiritualité et humour, souhaiterait rencontrer un Monsieur avec voiture, non fumeur, âge en rapport, pour amitié. Sous chiffre 217-03.

**Femme fin soixantaine,** grande, non fumeuse, bon niveau socioculturel, connaissance de soi, appréciant culture, Arts, voyages, nature, rencontrerait Gentleman même profil, humour, altruiste, chaleureux, pour partager avec respect et tendresse les valeurs de la vie. Région lémanique. Sous chiffre 218-03.

**Dame** au seuil de la septantaine, veuve, souhaiterait rencontrer compagnon de préférence non fumeur, cultivé mais simple, appréciant peinture, musique, balades, escapades et voyages – loisirs plus agréables à partager à deux. Réponse assurée. Région Lausanne – Neuchâtel. Sous chiffre 219-03.

**Dame veuve, 71 ans,** ancienne hôtelière trilingue,